



# РАЗВИВАЯ ОНТАРИО



БЮДЖЕТ ОНТАРИО 2015

# БЮДЖЕТ 2015: РАЗВИВАЯ ОНТАРИО

УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ НА  
САЙТЕ  
[ONTARIO.CA/BUDGET](http://ONTARIO.CA/BUDGET)

В провинции Онтарио разработан план развития из четырех частей, главная цель которого заключается в том, чтобы сделать нашу провинцию лучшим местом для жизни, с детских лет до пенсии, а также местом, где каждый имеет возможность полностью реализовать свой потенциал.

Этот план предусматривает инвестиции в развитие талантов и навыков людей, строительство общественной инфраструктуры, такой как дороги и транспортные магистрали, создание инновационной и динамичной деловой среды, а также разработку нового пенсионного плана, который заложит надежный фундамент доходов жителей Онтарио после выхода на пенсию.

Согласно текущим расчетам, дефицит бюджета в 2014–15 г. составит 10,9 млрд долларов — это на 1,6 млрд долларов меньше по сравнению с прогнозным бюджетом на 2014 год. Применяя дальновидное управление налогами и принимая меры, направленные на нахождение более рациональных и оптимальных способов реализации программ и предоставления жизненно важных государственных услуг, на получение которых рассчитывают наши граждане, Онтарио по-прежнему намеревается устранить бюджетный дефицит к 2017–18 г.

*Бюджет Онтарио 2015* предусматривает развитие Онтарио посредством инвестиций в приоритетные сферы деятельности, которые создают рабочие места, расширяют имеющиеся возможности и обеспечивают процветание всех жителей Онтарио.

# ИНФРАСТРУКТУРА: САМАЯ КРУПНАЯ ИНВЕСТИЦИЯ ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ ОНТАРИО

Онтарио осуществляет беспрецедентную инвестицию в размере более 130 млрд долларов в общественную инфраструктуру в течение 10 лет. Благодаря получению более высоких, чем ожидалось, доходов в результате реализации плана оптимизации государственных активов провинция увеличивает объемы средств, выделяемых на реализацию программы развития Moving Ontario Forward на 2,6 млрд долларов; теперь общий бюджет программы, рассчитанной на 10 лет, составляет 31,5 млрд долларов:

- Около 16 млрд долларов выделено на реализацию проектов по развитию общественного транспорта в Большом Торонто и Гамильтоне (Greater Toronto and Hamilton Area, ГТНА); и
- Около 15 млрд долларов выделено на реализацию проектов по развитию транспорта и прочих приоритетных инфраструктурных проектов за пределами ГТНА.

В 2015–16 г. Онтарио планирует инвестировать 11,9 млрд долларов в инфраструктуру – в дороги, мосты, общественный транспорт, системы водоснабжения, больницы и школы, которые создадут новые рабочие места и ускорят темпы роста экономики.

Правительство приступает к реализации плана максимального повышения ценности активов провинции и реинвестирует чистую прибыль через фонд Trillium Trust в общественный транспорт, транспортное сообщение и прочие приоритетные проекты по развитию инфраструктуры, направленные на укрепление экономики Онтарио и активизацию создания новых рабочих мест. Этот план включает в себя:

- Расширение круга владельцев компании Hydro One для создания долгосрочных преимуществ и постоянной защиты общественных интересов.
- Рассмотрение ряда выставленных на продажу объектов недвижимости, расположенных в самых престижных районах

# ОБРАЗОВАНИЕ ПАРТНЕРСТВ С БИЗНЕСОМ ДЛЯ СОЗДАНИЯ РАБОЧИХ МЕСТ

Для того чтобы обеспечить создание престижных и высокооплачиваемых рабочих мест и помочь компаниям Онтарио добиваться успеха и развиваться, провинция:

- Инвестирует дополнительно еще 200 млн долларов в фонд создания рабочих мест и процветания Jobs and Prosperity Fund для привлечения еще большего количества бизнес-инвестиций, которые подхлестнут инновации, будут способствовать созданию новых рабочих мест и за 10 лет принесут в сумме 2,7 млрд долларов, причем теперь такие инвестиции могут осуществляться и в сфере лесного хозяйства.
- Участвует в создании новой инновационной инициативы, которая привлечет опытных руководителей бизнеса, готовых использовать свой капитал, знания и связи для оказания помощи стартапам Онтарио в развитии.
- Продолжит и после марта 2016 года предоставлять поддержку цен на электричество для соответствующих определенным критериям крупных северных промышленных предприятий, что будет способствовать сохранению стабильных рабочих мест и повышению глобальной конкурентоспособности таких предприятий.
- Работает с Квебеком над повышением объемов региональной торговли и инвестиций.

# РАЗВИТИЕ ВЫСОКО- КВАЛИФИЦИ- РОВАННЫХ ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ

Провинция инвестирует в людей уже сегодня и предоставляет жителям Онтарио необходимую им поддержку в овладении требуемыми навыками и получении соответствующих рабочих мест для построения сильной экономики в будущем, и делает она это посредством:

- Постоянного совершенствования образования и профессиональной подготовки, начиная от детских садиков, работающих полный день, и групп подготовки детей к школе и заканчивая послешкольным образованием и программами производственных стажировок, не забывая об инновациях, таких как апробирование экспериментальных программ обучения.
- Инвестирования в течение последующих двух лет еще 250 млн долларов в Стратегию Онтарио по созданию рабочих мест для молодежи (Ontario Youth Jobs Strategy), в результате чего общая сумма инвестиций в программы по содействию занятости молодежи составит более 565 млн долларов.
- Модернизации Программы помощи студентам Онтарио (Ontario Student Assistance Program) в целях усиления финансовой поддержки студентов.

# СПРАВЕДЛИВОЕ ОБЩЕСТВО: ЖИЗНЬ И РАБОТА В ОНТАРИО

Поскольку самый верный способ построения процветающего общества заключается в предоставлении жителям Онтарио поддержки и возможностей, которые им необходимы для полной реализации своего потенциала, провинция:

- Вновь повышает на один процент ставку социальной помощи, предоставляемой в Онтарио взрослым получателям выплат по программе Ontario Works и людям с особыми потребностями, которые получают выплаты по программе Ontario Disability Support Program. Лица с самым низким уровнем доходов, такие как одинокие взрослые без детей, являющиеся участниками программы Ontario Works, получат дополнительную помощь.
- Осуществляет реализацию следующего этапа плана действий по социальной защите молодежи Youth Action Plan, которым предусмотрены ежегодные инвестиции в размере 14 млн долларов в 2015–16 г. и последующее увеличение инвестиций до почти 21 млн долларов в 2016–17 г. Эти инвестиции будут направлены на повышение эффективности программ помощи социально незащищенной молодежи.
- Стремится положить конец сексуальному насилию и харассменту, а также увеличивает поддержку жертв преступлений в рамках программы «*Это неприемлемо: План действий по искоренению сексуального насилия и харассмента*» (*It's Never Okay: An Action Plan to Stop Sexual Violence and Harassment*).
- Совершенствует услуги по уходу на дому и предоставление услуг на базе местных сообществ посредством увеличения инвестиций в среднем на пять процентов в год, что соответствует более чем 750 млн долларов в течение следующих трех лет.
- Приступает к усилению пенсионных планов предприятий и вводит в действие в 2017 году пенсионный план Ontario Retirement Pension Plan, чтобы работающие жители Онтарио были более защищены при выходе на пенсию.

## ОТВЕТСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Онтарио неизменно стремится максимально эффективно использовать каждый потраченный доллар и продолжает осуществлять инвестиции, в результате которых создаются новые рабочие места, открываются более широкие возможности и обеспечивается процветание всех жителей Онтарио. Правительство достигает этого посредством:

- Анализа того, на что был потрачен каждый бюджетный доллар.
- Изучения опыта для того, чтобы на его основании принимать более правильные решения и получать лучший результат.
- Анализа возможностей государственных структур в поиске наиболее оптимальных способов предоставления услуг.
- Поиска возможностей экономии средств в рамках реализуемых программ, исходя из долгосрочного подхода.
- Обеспечения уравнивания любого, даже самого скромного повышения уровня заработной платы в результате переговоров с профсоюзами в рамках коллективных договоров, за счет экономии бюджетных средств.

# БЮДЖЕТ ОНТАРИО 2015

---

УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ НА САЙТЕ  
**ONTARIO.CA/BUDGET**

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН: 1-800-337-7222

БЕСПЛАТНЫЙ ТТУ: 1-800-263-7776